



Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2018
(OR. en)

15028/18

MAMA 207
CFSP/PESC 1141
RELEX 1038
LIBYE 3

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 15025/18 MAMA 206 CFSP/PESC 1140 RELEX 1037 LIBYE 2

Θέμα: Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Λιβύη
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (10 Δεκεμβρίου 2018)

Επισυνάπτονται στο παράρτημα, για τις αντιπροσωπίες, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Λιβύη, τα οποία ενέκρινε το Συμβούλιο στην 3662η σύνοδό του στις 10 Δεκεμβρίου 2018.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΒΥΗ

Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων, 10 Δεκεμβρίου 2018

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) υπενθυμίζει τα προηγούμενα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Λιβύη και εκφράζει ικανοποίηση για το αποτέλεσμα της διάσκεψης για τη Λιβύη που φιλοξένησε η Ιταλία στο Παλέρμο στις 12 και 13 Νοεμβρίου 2018 και η οποία πραγματοποιήθηκε σε συνέχεια της διάσκεψης των Παρισίων της 29ης Μαΐου 2018. Στο Παλέρμο, οι Λίβυοι ηγέτες και η διεθνής κοινότητα εξέφρασαν την πλήρη στήριξή τους στις συνεχιζόμενες προσπάθειες των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ) για μια πολιτική διαδικασία στην οποία η Λιβύη θα έχει πρωταρχικό ρόλο, μεταξύ άλλων για το αναπροσαρμοσμένο σχέδιο δράσης που παρουσίασε ο ειδικός απεσταλμένος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ Ghassan Salamé, στις 8 Νοεμβρίου, στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ.
2. Το status quo στη Λιβύη είναι σημαντικότερη πηγή αστάθειας και ανασφάλειας για τον λαό της Λιβύης, τους γείτονές της και για ολόκληρη την περιοχή. Η ΕΕ επαναλαμβάνει ότι η μόνη εφικτή πολιτική λύση στην κρίση της Λιβύης θα πρέπει να προέρχεται από τους ίδιους τους Λίβυους μέσω μιας πολιτικής διαδικασίας χωρίς αποκλεισμούς, με πλήρη και ισότιμη συμμετοχή και εκπροσώπηση των γυναικών και με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου, μεταξύ άλλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

3. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα στηρίξουν πλήρως το αναπροσαρμοσμένο σχέδιο δράσης και θα πλαισιώσουν ενεργά τα τρία σκέλη του -πολιτικό, ασφαλείας και οικονομικό- σύμφωνα με τη ολοκληρωμένη μακροπρόθεσμη συνεκτική προσέγγισή τους για τη στήριξη της διαδικασίας μετάβασης και συμφιλίωσης υπό την αιγίδα του ΟΗΕ. Αντιμέτωπη με την επείγουσα ανάγκη υπέρβασης του πολιτικού αδιεξόδου, η ΕΕ καλεί όλους τους παράγοντες της Λιβύης, ιδίως τη Βουλή των Αντιπροσώπων και το Ανώτατο Συμβούλιο του Κράτους, να συνεργαστούν εποικοδομητικά με την κυβέρνηση εθνικής συμφωνίας για την επίτευξη των στόχων που συμφωνήθηκαν στο Παλέρμιο, μεταξύ άλλων για τη διενέργεια στη Λιβύη της διεθνούς διάσκεψης στις αρχές του 2019, ώστε να προχωρήσει το αναγκαίο συνταγματικό και νομοθετικό πλαίσιο και να ολοκληρωθούν οι συνταγματικές και εκλογικές διαδικασίες ως την άνοιξη του 2019. Η ΕΕ υπενθυμίζει τη δέσμευσή της να συνδράμει τους Λίβυους στην προετοιμασία εκλογών μέσω στήριξης προς την Ανώτατη Εθνική Επιτροπή Εκλογών και εκφράζει ικανοποίηση για τις συνεχιζόμενες προσπάθειες διενέργειας δημοτικών εκλογών. Όλοι όσοι υπονομεύουν την πολιτική διαδικασία ή απειλούν τη σταθερότητα της Λιβύης θα λογοδοτήσουν. Εν αναμονή περαιτέρω εξελίξεων, η ΕΕ είναι έτοιμη να εξετάσει την εφαρμογή πρόσθετων κυρώσεων.
4. Είναι απαραίτητο να αντιμετωπιστεί με αποτελεσματικότητα το θέμα της ασφάλειας στην Τρίπολη και σε ολόκληρη τη χώρα, ώστε να προστατευθούν τα κρατικά θεσμικά όργανα της Λιβύης και να προχωρήσει η πολιτική μετάβαση. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της καλούν μετ' επιτάσεως όλα τα μέρη να επιδιώξουν την πλήρη εφαρμογή των νέων μέτρων ασφαλείας, μεταξύ άλλων μέσω του κέντρου κοινών επιχειρήσεων, και τη θέσπιση τακτικού στρατού και αστυνομικών δυνάμεων. Η ΕΕ καλεί τους Λίβυους να συνάψουν μια συνολική συμφωνία για την ενοποίηση των ενόπλων δυνάμεων υπό πολιτικό έλεγχο, στο πλαίσιο του διαλόγου του Καΐρου. Η ΕΕ υπενθυμίζει το έργο της Μονάδας Σύνδεσης και Σχεδιασμού της ΕΕ και των αποστολών ΚΠΑΑ της ΕΕ EUBAM Libya και Επιχείρηση Sophia της EUNAVFOR Med. Η ΕΕ θα συνεχίσει να επικουρεί τους Λίβυους για την ενίσχυση των ικανοτήτων των θεσμικών οργάνων ασφαλείας στο πλαίσιο συντονισμού υπό την ηγεσία του ΟΗΕ. Η αντιμετώπιση προβλημάτων ασφαλείας θα συμβάλει στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και στη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

5. Απαιτούνται επειγόντως διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις σε νομισματικά και φορολογικά θέματα, μεταξύ άλλων η μεταρρύθμιση για τις επιδοτήσεις και το μισθολογικό κόστος, ώστε να διασφαλιστεί μια συνεκτική οικονομική πολιτική. Είναι αναγκαία η ταχεία επανένωση των εθνικών οργανισμών, ιδίως της Κεντρικής Τράπεζας και της Εθνικής Εταιρίας Πετρελαίου, και η οικονομική επανεξέταση των χρηματοοικονομικών οργανισμών ώστε να γίνει μια δίκαιη, διαφανής και βιώσιμη διανομή των εθνικών πόρων με λογοδοσία, προς όφελος όλων των Λίβυων. Η ΕΕ καλεί μετ' επιτάσεως όλους τους αρμόδιους θεσμούς, μεταξύ άλλων την κυβέρνηση εθνικής συμφωνίας και την Κεντρική Τράπεζα, να προωθήσουν το ταχύτερο δυνατόν τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις και είναι διαθέσιμη να παρέχει στήριξη σε αυτές τις προσπάθειες σε συνεργασία με πολυμερείς χρηματοοικονομικούς οργανισμούς.
6. Η ΕΕ επαναλαμβάνει τη δέσμευσή της για τη σταθεροποίηση της Λιβύης στο πνεύμα των διασκέψεων των Παρισίων και του Παλέρμο. Ο συντονισμός με Λίβυους και διεθνείς εταίρους στο πλαίσιο της διαδικασίας υπό την ηγεσία του ΟΗΕ παραμένει καίριας σημασίας προκειμένου να συνεργαστούμε αποτελεσματικά. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της εξακολουθούν να είναι προβληματισμένα από τη συνεχιζόμενη παραβίαση του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων από τη σεξουαλική και έμφυλη βία. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα συνεχίσουν να παρέχουν ανθρωπιστική βοήθεια σε όσους τη χρειάζονται καθώς και συνδρομή στον λαό της Λιβύης μέσω των προγραμμάτων συνεργασίας τους σε ευρύ πεδίο τομέων, μεταξύ άλλων στη διακυβέρνηση, την οικονομική ανάπτυξη, την υγεία, τη νεολαία και την εκπαίδευση, την κοινωνία των πολιτών, την ασφάλεια και τη διαμεσολάβηση, καθώς και για την οικοδόμηση της θεσμικής ικανότητας της Λιβύης.
7. Η ΕΕ θα συνεχίσει επίσης να βοηθά τους Λίβυους ώστε να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις της μετανάστευσης, ιδίως για: να παταχθεί η διακίνηση και εμπορία ανθρώπων· να στηριχθεί η ανθεκτικότητα και η σταθεροποίηση των κοινοτήτων υποδοχής· να βελτιωθεί η κατάσταση και η προστασία μεταναστών και προσφύγων· να συμβάλει ώστε να εξασφαλίσουν οι υπηρεσίες του ΟΗΕ και άλλων οργανισμών ανθρωπιστικής βοήθειας πρόσβαση σε μετανάστες και σε ανθρώπους που χρήζουν προστασίας· να καταργηθεί το ισχύον σύστημα κέντρων κράτησης· και να γίνει καλύτερη διαχείριση των συνόρων, μεταξύ άλλων στα νότια της Λιβύης. Η ΕΕ εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί ως σήμερα στο πλαίσιο της τριμερούς ομάδας εργασίας ΑΕ-ΕΕ-ΟΗΕ, που έχει καταστήσει δυνατές επικουρούμενες οικειοθελείς επιστροφές μεταναστών στις χώρες προέλευσής τους. Η ΕΕ εκφράζει επίσης ικανοποίηση για τη συνεργασία μεταξύ των ενδιαφερομένων φορέων αναφορικά με την απομάκρυνση όσων χρήζουν διεθνούς προστασίας εν όψει της επανεγκατάστασής τους και καλεί τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις προσπάθειες για εθελοντική επανεγκατάσταση.

8. Η ΕΕ παραμένει απόλυτα προσηλωμένη στη στήριξη της διαδικασίας διαμεσολάβησης υπό την ηγεσία του ΟΗΕ και των προσπαθειών του ειδικού απεσταλμένου και του έργου της αποστολής του ΟΗΕ για την υποστήριξη της Λιβύης (UNSMIL). Θα εξακολουθήσει να στέκεται στο πλευρό του λαού της Λιβύης μακροπρόθεσμα ώστε να τους βοηθήσει στη διαμόρφωση μιας σταθερής, ασφαλούς και ειρηνικής Λιβύης.
-